

Presidente de la Republica de Chile
Patricio Aylwin
Pte

AM 9/10/214

La Moneda Santiago Chile

Estimado Sr. Presidente,

Respetuosamente quisiera llamar su atención sobre la situación de todos los presos políticos que se encuentran en las cárceles de Chile.

Es de mi interes formular mi preocupación por el destino de estos presos y me permito a escribir que los presos políticos que fueron condenados en tribunales militares bajo la dictadura de General Pinochet, no han podido defenderse en juicios justos, y se que en muchos de los casos las pruebas fueron construidas y premeditadas. Por ende también las condenas emitidas por estos tribunales tienen que ser declaradas ilegítimas como también así lo son los tribunales militares que han funcionado bajo el régimen del dictador Pinochet. Sr. Presidente, es el momento preciso para que el nuevo gobierno demuestre a Chile, y a todos los que creen en la justicia en el mundo, que esta transición a la democracia esta acompañada de una verdadera justicia que se traduce consecuentemente en la actitud de poner a todos los presos políticos de Chile en nuevos juicios, abiertos y justos, es más, ante tribunales civiles e imparciales que representen una verdadera justicia.

Reciba Sr. Presidente la expresión de mi más alta consideración y fé en un justo gobierno, democratico.

Presidenten för Republiken Chile
Patricio Aylwin

Värderade President.

Jag skulle respektfullt vilja fästa er uppmärksamhet på det läge som de politiska fångarna i Chiles fångelser befinner sig i. Jag vill uttrycka min oro för dessa fångars öde och tillåter mig skriva att de politiska fångar som blev dömda i militära domstolar under general Pinochets diktatur ej har haft möjligheten att försvara sig i hederliga domstolar, och jag vet att i många fall har bevisföringen med berätt mod varit konstruerad. Följaktligen måste de domar som är utfärdade av dessa domstolar förklaras för olagliga, liksom militärdomstolarna som har tjänstgjort under diktator Pinochets militärregering.

Herr President, det är nu mycket lämpligt att den nya regeringen visar Chile och alla som tror på rättvisa i världen att övergången till demokrati åtföljs av en äkta rättvisa, d vs att alla politiska fångar ställs inför rätta i nya, öppna, civila och opartiska domstolar som representerar en verklig rättvisa.

Herr President, får jag uttrycka min högaktning och tro på en hederlig, demokratisk regering.

Namn

Organisation

Gunn Brag

Miljöpartiet de Gröna
Varberg
Sweden

